

201904871/024  
24.9

MECC. N. 2019 06141/089



CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE VI

CONS. CIRC.LE N. 141/2019

MECC. N. 201906141/89

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI

IL GIORNO 11 DICEMBRE 2019

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato nelle prescritte forme, per la seduta d'urgenza nella sala delle adunanze consiliari nel Centro Civico di Via San Benigno, 20, alla presenza dei seguenti membri:

AVRAMO	DI PUMPO	MANCINI
BARBIERI	FESTA	MANECCHIA
BERAUDO	GARCEA	MARTELLI
CAMBAI	GIORGITTO	PETRARULO
CANGELLI	LANZA	RUSSO
CATIZONE	LEDDA	SCAGLIOTTI
CECCARELLI	LICARI	SCIRETTI
CIAPPINA	LOMANTO	ZITO

In totale con la Presidente, Carlotta SALERNO, n. 25 Consiglieri.

Risultano assenti i Consiglieri: BERAUDO – DI PUMPO

In totale n. 23 Consiglieri presenti

con l'assistenza del Segretario Dott. Vincenzo SIMONE per discutere in

SEDUTA PUBBLICA

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

PARERE AI SENSI DEGLI ARTT. 43 E 44 DEL REGOLAMENTO SUL DECENTRAMENTO IN MERITO A "BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2020-2022. APPROVAZIONE" E "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNCO DI PROGRAMMAZIONE. PERIODO 2020-2022".

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 6 - BARRIERA DI MILANO - FALCHERA - REGIO PARCO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: PARERE AI SENSI DEGLI ARTT. 43 E 44 DEL REGOLAMENTO SUL DECENTRAMENTO IN MERITO A "BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2020-2022. APPROVAZIONE" E "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE. PERIODO 2020-2022".

La Presidente Carlotta SALERNO, a nome della Giunta, riferisce:  
con nota del 13 novembre 2019, pervenuta il 14 novembre 2019, ns. prot. 6944/4-10-2, l'Assessore al Bilancio, Tributi, Suolo Pubblico, Personale e Servizi Demografici, ha trasmesso copia delle seguenti deliberazioni: n. mecc. 201904871/024 e dei relativi allegati avente per oggetto: "Bilancio di Previsione Finanziario 2020-2022 . Approvazione" e n. mecc. 201904870/024 avente per oggetto "Nota di aggiornamento del Documento Unico di Programmazione (DUP) – Periodo 2020-2022 (articolo 170, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000). Approvazione" per l'acquisizione del parere ai sensi degli artt. 43 e 44 del Regolamento del Decentramento, indicando il termine di trasmissione del parere al giorno 13 dicembre 2019. Le proposte di deliberazioni n. mecc. 201904871/024 e n. mecc. 201904870/024 sono state illustrate e discusse nel corso nella seduta della I Commissione Permanente di Lavoro riunitasi in data 3 dicembre 2019 alla presenza dell'Assessore al Bilancio Sergio Rolando.

Pare opportuno sottolineare che le competenze in merito alle risorse finanziarie di spettanza delle Circoscrizioni sono disciplinate dal Regolamento comunale n. 374 che al capo IX "Programmazione e Bilancio" all'art. 48, prevede che con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione venga approvato annualmente un piano preventivo di spesa nel quale vengono individuati le tipologie di spesa ed i limiti di importo di acquisti, forniture e lavori di specifica competenza della Circoscrizione in relazione al normale funzionamento dei servizi. Il successivo art. 49 stabilisce che ciascun Consiglio di Circoscrizione, sulla base delle indicazioni emerse in sede di Comitato di coordinamento, deliberi almeno 45 giorni prima del termine assegnato alla Città per l'approvazione del bilancio, il programma annuale di attività con le specifiche proposte di stanziamento.

Giova ricordare che nella riunione del Comitato di coordinamento avvenuta in data 13/11/2019 non vi è stato confronto tra l'amministrazione centrale e le circoscrizioni in merito alle risorse da assegnare a loro, ma solo la comunicazione che era intendimento della Città approvare il bilancio di previsione entro il 31 dicembre e che lo stanziamento relativo era pari a quello dello scorso anno, non dando, quindi, la possibilità alle circoscrizioni di predisporre un atto importante e significativo quale è il programma delle attività con i relativi stanziamenti.

Si rende pertanto necessario elencare le proposte di bilancio che sarebbero state presentate al Consiglio, come di seguito specificate

130003011	DATORI DI LAVORO - RIMBORSI E CONTRIBUTI D.LGS 267/2000	9.000,00
2400001004	PRESTAZIONI DI SERVIZI - SPESE DI FUNZIONAMENTO E VARIE	3.000,00
2400008002	MANUTENZIONE FABBRICATI CIRCOSCRIZIONALI	25.761,00
2400011005	ABBONAMENTI TRANVIARI	1.000,00
46100001004	PRESTAZIONI DI SERVIZI - ATTIVITA' EDUCATIVE SCOLASTICHE ED ESTIVE	10.000,00
49760001007	TRASFERIMENTI - ECOMUSEO URBANO	4.500,00
52900006001	INIZIATIVE CULTURALI E RICREATIVE - SERVIZIO PUBBLICO A DOMANDA INDIVIDUALE	5.000,00
52950001004	TRASFERIMENTI-INIZIATIVE CULTURALI E RICREATIVE	35.000,00
52950006001	GEMELLAGGIO CON LA CITTA' DI BAGNEUX	4.000,00
56000010004	MANUTENZIONE IMPIANTI SPORTIVI CIRCOSCRIZIONALI - ACQ.DI SERVIZI - S.R.E. IVA -	8.000,00
57450001004	TRASFERIMENTI - INIZIATIVE SPORTIVE DIVERSE	4.500,00
57450002005	TRASFERIMENTI - INIZIATIVE DI PROMOZIONE SPORTIVA PER SOGGETTI PORTATORI DI HANDICAP	10.000,00
57460000004	RIMBORSO UTENZE AGLI IMPIANTI SPORTIVI	11.000,00
59300	PRESTAZIONE DI SERVIZI - INIZIATIVE DI TURISMO SOCIALE - SERVIZIO PUBBLICO A DOMANDA INDIVIDUALE	7.000,00
59450002005	TRASFERIMENTI - SOSTEGNO E PROMOZIONE CENTRI D'INCONTRO	8.500,00
75900003008	PRESTAZIONE DI SERVIZI - MANUTENZIONE AREE VERDI	495.000,00
75900004001	PRESTAZIONE DI SERVIZI - GESTIONE BAGNI PUBBLICI	43.000,00
75910001002	TRASFERIMENTI-TUTELA E VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE URBANO	3.000,00
77350000004	BAGNI PUBBLICI CIRC.LI - RIMBORSO BUONI DOCCIA	3.000,00
82650001006	TRASFERIMENTI - INTERVENTI DI PREVENZIONE E RECUPERO DEL DISAGIO GIOVANILE	16.000,00
87500001002	PRESTAZIONE DI SERVIZI - CENTRI SOCIO ASSISTENZIALI - SPESE DI FUNZIONAMENTO	2.000,00
87500008009	PRESTAZIONE DI SERVIZI - SOGGIORNI PER DISABILI - GESTIONE DIRETTA - SERVIZIO	7.280,00

	PUBBLICO A DOMANDA INDIVIDUALE	
87500009008	CIRCOSCRIZIONI COMUNALI - PRESTAZIONE DI SERVIZI - SOGGIORNI PER DISABILI - GESTIONE INDIRETTA	87.319,00
87500015007	PRESTAZIONE DI SERVIZI - ABBONAMENTI TRANVIARI	5.055,00
87550001010	TRASFERIMENTI - PROGETTI SERVIZI SOCIALI	11.000,00
87550005004	TRASFERIMENTI - PROGETTO CENTRO DONNA	3.786,00
87550006001	INTERVENTI DOMICILIARI DI COMUNITA'	36.605,00
88210002005	TRASFERIMENTI - INIZIATIVE PER IL LAVORO	6.500,00
99100001010	TRASFERIMENTI - CONTRIBUTI PER IL COMMERCIO	7.500,00
	TOTALE SPESE CORRENTI	873.306,00

per uno stanziamento complessivo di euro 873.306,00 oltre ad euro 27.258,00 per le attività previste dalla L. 285/97.

In linea di massima le proposte sarebbero risultate inalterate rispetto a quelle formulate nell'anno 2019 con l'eccezione di specifici adeguamenti per quanto riguarda la manutenzione delle aree verdi e la promozione della cultura.

Per quanto riguarda le prestazioni di servizio, l'aumento di stanziamento alla manutenzione delle aree verdi (da 274.000,00 Euro a 495.000,00 Euro) avrebbe consentito di intervenire con maggiori e migliori risultati sul numero degli sfalci dell'erba, sul ripresto del suolo pubblico, sulla manutenzione delle aree verdi collinari ora pressoché forzatamente trascurate e sulla manutenzione delle aree gioco, sia intese come aree gioco destinate ai bambini, sia come aree di svago e sport destinate agli adolescenti, evitando interdizione dell'uso delle attrezzature e garantendo la piena fruibilità degli spazi.

Si evidenziano inoltre le seguenti osservazioni emerse nella Commissione circoscrizionale, in particolare in relazione alla politiche per il personale e alla visione di sviluppo della Città dell'attuale Amministrazione.

Se infatti si immagina Torino come una città in costante diminuzione di residenti, non è possibile ragionare in termini di sviluppo. Quanto affermato dall'Assessore Rolando in sede di Conferenza dei Presidenti e le dichiarazioni dell'ex vice Sindaco Montanari, fa riferimento ad una città con circa 750.000 residenti, a fronte degli attuali 880.000. Una città ridimensionata, quindi, in regressione e più povera: è indubbio infatti che la città perdendo abitanti perde anche in ricchezza. Nello specifico è stato calcolato che in questa prospettiva la città subirebbe una drastica riduzione del PIL pari al 10-12 %.

Questa visione di una città che si ripiega su stessa, meno vivace da tutti i punti di vista (economico, sociale, culturale) è una città che eroga necessariamente meno servizi.

Le politiche per il personale non fanno che confermare questa pericolosa prospettiva. Infatti, la Giunta prevede un'Amministrazione con 7.500 dipendenti, a fronte dei 12.500 previsti quando la città poteva contare circa 1 milione di abitanti.

È chiaro quindi che non potranno essere erogati gli stessi servizi ai cittadini.

Né sembrano aver funzionato le politiche per l'innovazione e la gestione on line nel rapporto tra la PA e i cittadini tanto ostentate dall'ex-assessore Pisano, Ministro dell'attuale Governo, come

dimostra tutta la questione legata ai tempi di attesa e alle difficoltà organizzative e gestionali dei Servizi anagrafici.

Visto quanto sopra esposto, e in considerazione del fatto che gli stanziamenti iscritti a Bilancio, non corrispondendo alle esigenze derivanti dalla programmazione, non ne consentiranno l'attuazione, pare evidente che i pareri relativi alle deliberazioni n. mecc. 201904871/024 e dei relativi allegati avente per oggetto: "Bilancio di Previsione Finanziario 2020-2022 . Approvazione" e n. mecc. 201904870/024 avente per oggetto "Nota di aggiornamento del Documento Unico di Programmazione (DUP) – Periodo 2020-2022 (articolo 170, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000). Approvazione", debbano essere **NEGATIVI**.

Tutto ciò premesso,

### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto l'art. 63 dello Statuto della Città approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 7 febbraio 2011 (n. mecc. 2010 8431/002), modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 5 marzo 2012 (n. mecc. 2012 570/002) e del 17 dicembre 2012 (n. mecc. 1597/002) e del 27 maggio 2013 (n. mecc. 2013 01985/002);

visto gli artt. 43 e 44 del Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015, n. mecc. 2015 02280/094, esecutiva dal 1 gennaio 2016;

dato atto che il parere di cui al comma 1 dell'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 è:

- favorevole in ordine alla regolarità tecnica dell'atto;
- viste le disposizioni legislative sopra richiamate
- dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile in quanto il presente provvedimento non comporta effetti diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente;
- vista la nota del 13/11/2019 dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Suolo Pubblico, Personale e Servizi Demografici.

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, le ipotesi programmatiche che traggono origine dalle iniziative consolidate negli anni e che rispondono alle necessità del territorio;
- di approvare le proposte di stanziamento così come indicato in narrativa per un totale di euro 873.306,000 oltre ad euro 27.258,00 per le attività previste dalla L. 285/97.
- di esprimere **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo approvato dalla Giunta Comunale in data 13 novembre 2019, mecc. 2019 04871/024 avente per oggetto "Bilancio di Previsione Finanziario 2020-2022. Approvazione";
- di esprimere **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo approvato dalla Giunta Comunale in data 13 novembre 2019, mecc. 2019 04870/024 avente per oggetto

“Nota di aggiornamento del Documento Unico di Programmazione. Periodo 2020-2022”.

Risultano fuori dall’aula i Consiglieri: GARCEA – LOMANTO – PETRARULO.

Per quanto sopra esposto il Consiglio, con votazione palese peralzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	20
VOTANTI	20
FAVOREVOLI	15
CONTRARI	5 (CAMBAI – CANGELLI – CECCARELLI – FESTA – LANZA)
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

- di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, le ipotesi programmatiche che traggono origine dalle iniziative consolidate negli anni e che rispondono alle necessità del territorio;
- di approvare le proposte di stanziamento così come indicato in narrativa per un totale di euro 873.306,000 oltre ad euro 27.258,00 per le attività previste dalla L. 285/97.
- di esprimere **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo approvato dalla Giunta Comunale in data 13 novembre 2019, mecc. 2019 04871/024 avente per oggetto “Bilancio di Previsione Finanziario 2020-2022. Approvazione”;
- di esprimere **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo approvato dalla Giunta Comunale in data 13 novembre 2019, mecc. 2019 04870/024 avente per oggetto “Nota di aggiornamento del Documento Unico di Programmazione. Periodo 2020-2022”.

In originale firmato

IL SEGRETARIO  
Dott. Vincenzo SIMONE

LA PRESIDENTE  
Carlotta SALERNO

\*\*\*\*\*

La presente deliberazione ai sensi dell'art. 134, 3° comma del nuovo Testo Unico, è in corso di pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni a partire dal 13/12/2019.

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Torino, 12/12/2019

IL SEGRETARIO  
Dott. Vincenzo SIMONE

